Autoservisní a dílenské vybavení / Trychtýře a nálevky na provozní kapaliny

Plastový palivový a olejový trychtýř Ø 100 mm s integrovaným filtračním sítkem a závěsným madlem

Model: GE1222_G02150 • Značka: POWERMAT • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Praktický dílenský trychtýř GEKO G02150 o průměru nalévacího hrdla 100 mm vyrobený z vysokohustotního polyetylenu (HDPE) odolného benzínu, motorové naftě, olejům, kapalině do ostřikovačů i chladicím kapalinám. Je vybaven jemný vnitřním filtračním sítkem, které zachytává mechanické nečistoty, šupinky rzi z kovových kanystrů a vodní kapky, čímž chrání citlivé karburátory zahradní techniky, motorových pil, elektrocentrál a palivové soustavy vozidel před ucpáním trysky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Průměr horního nalévacího hrdla	cca 100 mm (10 cm)
Celková výška / délka trychtýře	cca 115 – 130 mm
Vnější průměr spodní výtokové trubice	cca 12 – 14 mm (vhodné i pro úzká hrdla nádrží pil, křovinořezů a sekaček)
Integrovaný filtr	Jemné mosazné / nerezové nebo nylonové mikrosítko na dně kužele

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Průměr horního nalévacího hrdla	cca 100 mm (10 cm)
Celková výška / délka trychtýře	cca 115 – 130 mm
Vnější průměr spodní výtokové trubice	cca 12 – 14 mm (vhodné i pro úzká hrdla nádrží pil, křovinořezů a sekaček)
Integrovaný filtr	Jemné mosazné / nerezové nebo nylonové mikrosítko na dně kužele
Materiál těla trychtýře	Chemicky odolný polyetylen (HDPE / PP) odolný uhlovodíkům a kyselinám
Boční vybavení	Ergonomické přidržovací ouško (madlo) s otvorem pro zavěšení
Odvzdušňovací prvky	Vnější podélná odvzdušňovací žebra na spodní trubici proti „bublání“ a vracení paliva
Horní okraj	Zvýšený svislý lem omezující přelití při nalévání z kanystru
Provozní teplota	-25 °C až +80 °C
Určené kapaliny	Benzín BA95/98/E10, motorová nafta, 2T směs, motorový olej, AdBlue, směs do ostřikovačů
Barva	Oranžová / červená / černá (dle výrobní série)
Hmotnost trychtýře	cca 35 g

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Široký záchytný kužel Ø 100 mm** – Umožňuje pohodlné nalévání paliva z 5l, 10l i 20l kanystrů bez rozlití.
- **2. Integrované jemné filtrační sítko** – Zachytává pevné nečistoty, piliny, kousky kůry a rez před vstupem do palivové nádrže.
- **3. Zúžená spodní výtoková trubice** – Pasuje do malých plnicích hrdel motorových pil, vyžínačů, sekaček i elektrocentrál.
- **4. Vnější odvzdušňovací žebra na trubici** – Udržují mezeru mezi trubicí a hrdlem nádrže, aby mohl z nádrže unikat vytlačovaný vzduch.
- **5. Boční úchopové madlo se závěsným okem** – Umožňuje bezpečné přidržování trychtýře jednou rukou během tankování.
- **6. Horní zvýšený cylindrický lem** – Tlumí rozstřik proudu paliva při rychlém naklonění kanystru.
- **7. Šikmo seříznuté ústí výtokové trubice** – Zrychluje odtok kapaliny do nádrže.
- **8. Chemicky inertní stěna z HDPE** – Nereaguje s benzínem, etanolem (E10) ani naftou.
- **9. Osazení filtračního sítka** – Pevné lůžko na přechodu kužele do výtokové trubice.
- **10. Značení materiálu HDPE** – Potvrzuje odolnost ropným produktům.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné rukavice odolné ropným látkám (ČSN EN ISO 374-1) a ochranné brýle (ČSN EN 166) při přelévání pohonných hmot

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU: Při tankování benzínu VŽDY vypněte motor stroje a nechte jej alespoň 2–3 minuty vychladnout! Nikdy nedoplňujte palivo do běžícího nebo horkého motoru ani v blízkosti otevřeného ohně a nekuřte!
- ⚠️ Před každým použitím zkontrolujte čistotu vnitřku trychtýře a filtračního sítka – pokud byl trychtýř pověšen v prašné dílně (piliny z řezání dřeva!), nejprve jej vyfoukejte nebo vypláchněte čistým palivem.
- ⚠️ Trychtýř používejte odděleně pro paliva/oleje a odděleně pro kapalinu AdBlue (sebemenší stopa nafty nebo oleje v AdBlue zničí katalyzátor SCR!).
- ⚠️ Během nalévání z kovového kanystru opřete hubici kanystru o stěnu trychtýře nebo vyrovnejte potenciál, abyste zabránili vzniku statické elektřiny.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. NEBEZPEČÍ POŽÁRU A VÝBUCHU: Při tankování benzínu VŽDY vypněte motor stroje a nechte jej alespoň 2–3 minuty vychladnout! Nikdy nedoplňujte palivo do běžícího nebo horkého motoru ani v blízkosti otevřeného ohně a nekuřte!
2. Před každým použitím zkontrolujte čistotu vnitřku trychtýře a filtračního sítka – pokud byl trychtýř pověšen v prašné dílně (piliny z řezání dřeva!), nejprve jej vyfoukejte nebo vypláchněte čistým palivem.
3. Trychtýř používejte odděleně pro paliva/oleje a odděleně pro kapalinu AdBlue (sebemenší stopa nafty nebo oleje v AdBlue zničí katalyzátor SCR!).
4. Během nalévání z kovového kanystru opřete hubici kanystru o stěnu trychtýře nebo vyrovnejte potenciál, abyste zabránili vzniku statické elektřiny.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Očistěte okolí víčka palivové nádrže stroje (pily, sekačky), odšroubujte víčko a vložte spodní trubici trychtýře GEKO G02150 do hrdla nádrže.
2. **Krok 2:** Jednou rukou přidržujte trychtýř za boční ouško, aby se při nalévání nepřevrhl.
3. **Krok 3:** Druhou rukou plynule nalévejte palivo z kanystru tak, aby hladina v kuželu trychtýře sahala maximálně do 2/3 výšky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Krok 4:** Sledujte plnění nádrže a včas přestaňte nalévat, aby v hrdle nádrže zůstal dilatační prostor (cca 1–2 cm pod okrajem).
5. **Krok 5:** Po vyprázdnění kužele vyjměte trychtýř, vyklepněte zachycené nečistoty ze sítka a uzavřete nádrž.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Interval 1	Po každém použití vyklepejte zachycené nečistoty ze sítka (profouknutím stlačeným vzduchem ze spodní strany trubice směrem nahoru).
Interval 2	Trychtýř ukládejte v uzavřeném plastovém sáčku nebo krabici, aby se na mastnou vnitřní stěnu v dílně nelepil brusný prach a piliny.
Interval 3	Čistěte technickým benzínem nebo teplou vodou se saponátem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Palivo zůstává stát v trychtýři a odtéká jen po kapkách	Jemné filtrační sítko je zaneseno slizem z biosložky paliva, pilinami nebo vodou	Vylijte zbytek z trychtýře, profoukněte sítko stlačeným vzduchem odspodu a vymyjte čističem karburátorů.
Při nalévání palivo v hrdle nádrže „bublá“ a vrací se nahoru	Hladká část trychtýře zcela ucpala úzké hrdlo nádrže a vzduch nemůže z nádrže unikat	Mírně trychtýř v hrdle povytáhněte o 5 mm nahoru, aby odvzdušňovací žebra uvolnila průchod vzduchu z nádrže.
Nádrž přetekla při rychlém dolévání	Kužel trychtýře byl naplněn až po okraj těsně před zaplněním malé nádrže pily	U malých nádrží (0,3–0,5 l) nalévejte poslední dávku pomalu jen po dně sítka.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Plastový palivový a olejový trychtýř Ø 100 mm s integrovaným filtračním sítkem a závěsným madlem**
Typové označení / Model: **GE1222_G02150** (Značka: POWERMAT)
Funkce a určení zařízení: Plastový palivový a olejový trychtýř Ø 100 mm s integrovaným filtračním sítkem a závěsným madlem

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/ES (strojní zařízení)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMC)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Směrnice 2001/95/ES (Obecná bezpečnost výrobků – Příslušenství pro manipulaci s palivy)
- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost dílenských pomůcek)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.